

# RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE - 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS, BLACK

## Retro Looks, Modern Function - The Right Optic for Your Retro Rifle!

We actually tracked down the original company that manufactured the Colt® AR-15 optics of the 1970s and asked them to build a new one for us as close to the original as possible - right down the yellow inspection stickers. Like the Retro Rifles themselves, the Brownells Retro 4x Optic has updated technology under the hood. The result is a scope that looks just like the original but has optical clarity and performance that are head and shoulders above it. Fully Multicoated lenses are fog and waterproof BDC click-adjustable elevation turret Manufactured in Japan with high quality internals and lenses The Retro 4x Carry Handle Optic sports a simple, intuitive fine duplex reticle, like the original, and an elevation turret with BDC (ballistic drop compensated) clicks that closely match modern .223/5.56 55gr and 62gr ammo. As its name indicates, the Retro 4x comes with an integral carry handle mount that easily attaches to most AR-15 carry handles - no tools required. As with all products we sell, this scope is fully backed by our Forever Guarantee.



## Attributes

- Name: 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS, BLACK
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080001373
- Mfr. No.: RETRO4X
- Eye Relief: 3.11"
- Finish: Black
- Focal Plane: Fixed
- Illumination: No
- Length: 6.1"
- Max Magnification: 4x
- Min. Magnification: 4x
- Model Number: Retro 4X
- Objective Size: 21mm
- Reticle: Duplex
- Tube Size: 35mm
- Weight: 13.3 oz
- Delivery weight: 0.653kg
- Shipping height: 76mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 254mm
- UPC: 050806112865

## Item details

US export classification: 0A504.a

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE](#)
- [English: RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS, BLACK Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Visor Retro 4X Carry Handle Scope](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Lunette de Tir RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Optyki RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE BROWNELLS 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS](#)
- [Suomi: RETRO 4X KIIKARI AR15 KANTOKAHVAAN Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání puškohledu RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE](#)

# Sicherheitshinweise für das RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE von Brownells. Dieses Zielfernrohr wurde mit modernster Technologie entwickelt, um Ihnen eine optimale Benutzererfahrung zu bieten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Zielfernrohr nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet wird.
- Lagern Sie das Zielfernrohr an einem sicheren Ort, fern von Kindern und Haustieren.
- Überprüfen Sie das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achten Sie darauf, dass das Zielfernrohr fest und sicher montiert ist, bevor Sie es verwenden.
- Verwenden Sie das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten.
- Vermeiden Sie es, das Zielfernrohr mit chemischen Reinigungsmitteln zu reinigen. Verwenden Sie stattdessen ein weiches, trockenes Tuch.
- Halten Sie das Zielfernrohr von starken Stößen oder Erschütterungen fern, um Schäden zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stellen Sie sicher, dass das Zielfernrohr und der Tragegriff sauber und trocken sind.
- Platzieren Sie das Zielfernrohr auf dem Tragegriff und drücken Sie es vorsichtig nach unten, bis es einrastet.
- Überprüfen Sie, ob das Zielfernrohr sicher sitzt, indem Sie leicht daran ziehen.

### 2. Einstellung des Absehens:

- Verwenden Sie das BDC (Ballistic Drop Compensated) Höhenrad, um die Höhe des Absehens entsprechend der verwendeten Munition einzustellen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Munition (z.B. .223/5.56 55gr oder 62gr) verwenden, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

### 3. Benutzung des Zielfernrohrs:

- Schauen Sie durch das Zielfernrohr und justieren Sie den Fokus, um ein klares Bild zu erhalten.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Zielen eine sichere Schussposition einnehmen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Sicht und die Einstellungen, um sicherzustellen, dass alles korrekt funktioniert.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Entfernen Sie alle Batterien (falls zutreffend) und entsorgen Sie diese ebenfalls gemäß den Vorschriften.
- Informieren Sie sich über RecyclingProgramme in Ihrer Nähe, um umweltfreundliche Entsorgungsmöglichkeiten zu nutzen.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit oder Funktion Ihres RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Brownells oder besuchen Sie die offizielle Website für weitere Informationen.

Bitte beachten Sie, dass alle Produkte durch die Forever Garantie von Brownells abgesichert sind, die Ihnen zusätzliche Sicherheit bietet.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit und Zufriedenheit unserer Kunden hat für uns oberste Priorität. Indem Sie diese Sicherheitsrichtlinien befolgen, tragen Sie dazu bei, ein sicheres und effektives Nutzungserlebnis mit Ihrem RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Brownells!

# RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS, BLACK Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the RETRO 4X Carry Handle Scope. This product is designed to enhance your shooting experience while ensuring safety and compliance with EU regulations. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to use and maintain your scope safely.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the scope by following all instructions provided.
- Always handle the scope with care to prevent damage and ensure optimal performance.
- Keep the scope out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly check for any recalls or safety updates regarding this product on the EU's Safety Gate platform.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Do not use the scope for purposes other than intended. It is designed specifically for use with AR15 carry handles.
- Avoid exposing the scope to extreme temperatures, humidity, or direct sunlight for extended periods.
- Inspect the scope for any damage before each use. Do not use if damaged.
- Ensure that the scope is securely mounted to prevent it from becoming detached during use.
- Always use appropriate eye protection when using firearms equipped with this scope.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Check Compatibility:** Ensure the scope is compatible with your AR15 carry handle.
2. **Mounting the Scope:**
  - Align the integral carry handle mount with the carry handle.
  - Slide the scope into place until it is securely attached.
  - Ensure that no tools are required for this process.
3. **Adjusting the Turret:**
  - Familiarize yourself with the BDC (ballistic drop compensated) clicks on the elevation turret.
  - Make adjustments as needed based on your shooting distance and ammunition type.

### Usage

1. **Setting the Reticle:**
  - Look through the scope and adjust the fine duplex reticle to your preference.
  - Ensure the reticle is clear and visible.
2. **Adjusting Magnification:**
  - Use the magnification settings to achieve the desired level of zoom.
  - The scope offers a maximum magnification of 4x.
3. **Eye Relief:**
  - Maintain a distance of 3.11 inches from your eye to the eyepiece for optimal viewing and safety.
4. **Cleaning and Maintenance:**
  - Use a soft, dry cloth to clean the lenses. Avoid using harsh chemicals.
  - Store the scope in a cool, dry place when not in use.

## Disposal Instructions

- Dispose of the scope in accordance with local regulations regarding electronic waste and nonfood products.
- If the product is damaged or no longer usable, consider recycling it at a designated facility.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or further support regarding the RETRO 4X Carry Handle Scope, please refer to the manufacturer's contact points as indicated on the product packaging or documentation.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your shooting experience with confidence and safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Visor Retro 4X Carry Handle Scope

## Introducción

El visor Retro 4X Carry Handle Scope de Brownells ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y una estética retro que recuerda a los modelos originales. Sin embargo, es importante usar este producto de manera segura y responsable. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad y uso para garantizar que disfrutes de tu visor de manera segura.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no tenga experiencia en su uso.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Nunca apunte el visor hacia algo que no desee disparar.
- Utiliza siempre el visor en un entorno seguro y controlado.
- Si el visor presenta algún defecto o daño, deja de usarlo inmediatamente y contacta al fabricante.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este visor está diseñado para ser utilizado exclusivamente en armas de fuego compatibles. No lo uses para otros propósitos.
- **Condiciones climáticas:** Aunque el visor es a prueba de niebla y agua, evita usarlo en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Ajustes de elevación:** Asegúrate de que la torreta de elevación esté correctamente ajustada antes de disparar. Realiza pruebas de calibración con municiones modernas de .223/5.56 de 55gr y 62gr.
- **Manejo responsable:** Siempre sigue las normas de seguridad al manejar armas de fuego. Usa protección ocular y auditiva mientras disparas.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar el visor.
- Coloca el visor en el soporte de asa de transporte del AR15, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Aprieta el soporte manualmente, sin necesidad de herramientas, hasta que esté firmemente sujeto.

### 2. Uso del visor:

- Ajusta el ocular para obtener una visión clara. La distancia de alivio ocular es de 3.11".
- Ajusta la torreta de elevación para compensar la caída balística según sea necesario.
- Realiza pruebas de tiro en un entorno seguro para familiarizarte con el visor y su funcionamiento.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia las lentes con un paño suave y limpio para evitar rayones.
- Revisa periódicamente los ajustes del visor y asegúrate de que todo esté en buen estado.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando el visor ya no sea útil o esté dañado, sigue las regulaciones locales para la eliminación de productos electrónicos y ópticos.
- No deseches el visor en la basura común. Investiga opciones de reciclaje o puntos de recogida de productos electrónicos en tu área.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o funcionamiento del visor, asegúrate de contactar al fabricante a través de los canales oficiales proporcionados en el manual del producto.

## Conclusión

El visor Retro 4X Carry Handle Scope es una herramienta valiosa para los entusiastas de las armas de fuego. Siguiendo estas instrucciones de seguridad y uso, puedes disfrutar de su rendimiento mientras mantienes un entorno seguro para ti y los demás. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones de seguridad y a cualquier aviso de retiro de productos a través de las plataformas oficiales.





# Guide de Sécurité pour la Lunette de Tir RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE

## Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE de Brownells. Ce produit a été conçu pour offrir une performance optimale tout en respectant les normes de sécurité. Veuillez lire attentivement ce guide pour assurer une utilisation sûre et efficace de votre lunette.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Tenez la lunette hors de portée des enfants et des animaux.
- Inspectez régulièrement la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contactez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Risque de blessure** : Ne regardez jamais directement le soleil à travers la lunette, cela peut causer des dommages oculaires permanents.
- **Manipulation** : Utilisez toujours la lunette avec précaution et évitez les chocs.
- **Environnement d'utilisation** : Ne pas utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (températures très élevées ou très basses, humidité excessive).
- **Montage** : Assurez-vous que la lunette est correctement montée sur votre arme avant de l'utiliser.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Vérifiez le contenu** : Assurez-vous que tous les composants sont présents dans l'emballage.
2. **Montage de la lunette** :
  - Fixez la lunette sur la poignée de transport de votre AR15.
  - Assurez-vous que le montage est sécurisé et qu'aucun outil n'est nécessaire pour l'installation.
3. **Ajustement** :
  - Réglez le réticule selon vos préférences.
  - Testez la lunette pour vous assurer qu'elle est bien alignée.

### Utilisation

- **Réglage de la tourelle** : Utilisez la tourelle d'élévation pour ajuster le tir en fonction des clics BDC.
- **Observation** : Prenez le temps de vous familiariser avec le réticule duplex fin avant de tirer.
- **Entretien** : Nettoyez régulièrement les lentilles avec un chiffon doux pour maintenir la clarté optique.

## Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas la lunette avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques et optiques.
- Si possible, recyclez les composants de la lunette dans des centres de recyclage appropriés.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre lunette de tir RETRO 4X, veuillez contacter le point de contact approprié dans votre pays de résidence. Vous pouvez également consulter le site de la plateforme Safety Gate de l'UE pour des informations sur les rappels de produits et les mises à jour de sécurité.

Merci de votre attention. En suivant ces directives, vous contribuerez à assurer votre sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de votre lunette de tir.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE

## Introduzione

Grazie per aver scelto il RETRO 4X Carry Handle Scope. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche superiori, mantenendo un design vintage. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o malfunzionamenti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di altri gruppi vulnerabili.
- Segnala immediatamente eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il mirino verso te stesso o verso altre persone.
- Evita di utilizzare il mirino in condizioni di scarsa visibilità o in situazioni pericolose.
- Non modificare il prodotto in alcun modo. Eventuali modifiche possono compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Assicurati che tutte le parti siano assemblate correttamente prima dell'uso.
- Utilizza solo munizioni compatibili con il tuo AR15 per garantire prestazioni ottimali.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Mirino:

- Rimuovi il mirino dalla confezione e controlla che tutte le parti siano presenti.
- Posiziona il mirino sul manico di trasporto del tuo AR15.
- Fissa il mirino utilizzando il supporto integrato, senza bisogno di attrezzi.
- Assicurati che il mirino sia saldamente fissato e allineato correttamente.

### 2. Regolazione del Reticolo:

- Utilizza la torretta di elevazione per regolare il reticolo in base alle tue esigenze.
- Fai attenzione a non forzare le torrette durante la regolazione.

### 3. Utilizzo del Mirino:

- Punta il mirino verso il bersaglio e regola il focus se necessario.
- Assicurati di avere una buona presa sul tuo AR15 prima di sparare.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto secondo le normative locali per i rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Segui le linee guida per lo smaltimento dei prodotti ottici.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e una descrizione del problema riscontrato.

## Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, potrai utilizzare il RETRO 4X Carry Handle Scope in modo sicuro e responsabile. Ricorda che la tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Optyki RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE BROWNELLS 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup optyki RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE BROWNELLS 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego instalacji, użytkowania i utylizacji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj optyki zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń oraz oznak zużycia.
- Trzymaj optykę z dala od dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Nie używaj optyki w sposób, który mógłby prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak celowanie w ludzi lub zwierzęta.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że optyka jest prawidłowo zamocowana przed użyciem.
- Nie patrz przez optykę, gdy nie jest zamocowana na broni.
- Nie używaj optyki w warunkach skrajnych, takich jak silne opady deszczu lub ekstremalne temperatury, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Przechowuj optykę w suchym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wilgoć.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i akcesoria.
- Zamocuj optykę na uchwycie AR15, korzystając z integralnego uchwytu do noszenia. Nie wymagaj użycia narzędzi.
- Upewnij się, że optyka jest stabilna i prawidłowo ustawiona przed pierwszym użyciem.

### 2. Użytkowanie:

- Używaj optyki w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uzyskać najlepszą widoczność.
- Regularnie reguluj wieżę do regulacji wysokości z kliknięciami BDC, aby dostosować ją do używanej amunicji .223/5.56 55gr i 62gr.
- Zachowaj ostrożność przy celowaniu, aby uniknąć przypadkowego wystrzału.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Upewnij się, że produkt jest wyłączony i nie zawiera amunicji przed utylizacją.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektronicznego i optyki.
- Nie wyrzucaj optyki do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu, aby uzyskać informacje o utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Zachowując te wytyczne, możesz cieszyć się bezpiecznym i efektywnym użytkowaniem optyki RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE BROWNELLS 4X21MM FINE DUPLEX BDC TURRETS. Dziękujemy za zaufanie do naszego produktu.

# RETRO 4X KIIKARI AR15 KANTOKAHVAAN

## Turvallisuusohjeet

### Johdanto

Kiitos, että valitsit RETRO 4X KIIKARI AR15 KANTOKAHVAAN. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Huolellinen lukeminen ja ohjeiden noudattaminen varmistavat turvallisen ja tehokkaan käytön.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi AR15 kantokahvoissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät kiikaritähtäinten käyttöön.

### Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä kiikaria vain sen tarkoitetussa käyttötarkoituksessa.
- Varmista, että kiikari on kunnolla kiinnitetty kantokahvaan ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä kiikaria vain vakaila alustoilla tai olosuhteissa, jotka eivät aiheuta tärinää tai liikettä.
- Pidä kiikari puhtaana ja kuivana; käytä vain siihen tarkoitettuja puhdistusaineita.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus:

- Poista kiikari pakkauksestaan ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana.
- Kiinnitä kiikari AR15 kantokahvaan valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että kiikari on tiukasti kiinni ja että kaikki kiinnitysruuvit on kiristetty.

#### 2. Käyttö:

- Säädä suurennus 4x:ään tarpeen mukaan.
- Käytä silmänätäisyyttä 3.11" varmistaaksesi optimaalisen näkökentän.
- Tarkista ristikko (Duplex) ja varmista, että se on oikein kohdistettu ennen ampumista.

### Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet elektroniikkajätteiden hävittämisestä.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.

### Lisätietoja

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, jotta saat parasta mahdollista palvelua.

### Loppusanat

Kiitos, että valitsit RETRO 4X KIIKARI AR15 KANTOKAHVAAN. Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön. Muista aina olla varovainen ja vastuullinen tuotteiden käytössä.





# Säkerhetsinstruktioner för RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE

## Introduktion

Tack för att du valt RETRO 4X Carry Handle Scope från Brownells. Denna kikare är designad för att ge överlägsen optisk klarhet och prestanda. För att säkerställa din säkerhet och optimal användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera kikaren för skador innan varje användning.
- Förvara kikaren på en säker plats, utom räckhåll för barn och djur.
- Använd inte kikaren om den är skadad eller om det finns synliga defekter.
- Rapportera omedelbart eventuella skador eller problem till återförsäljaren.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta kikaren mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på linserna.
- Använd kikaren endast för avsett ändamål och i enlighet med gällande lagar och förordningar.
- Var medveten om din omgivning och använd kikaren på ett ansvarsfullt sätt.
- Kontrollera att kikaren är ordentligt fäst på vapnet innan du använder det.
- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kikaren:

- Fäst kikaren på bärhandtaget på ditt AR15vapen. Ingen verktyg krävs.
- Se till att kikaren sitter stadigt och är korrekt justerad.

### 2. Användning av kikaren:

- Titta genom kikaren och justera fokusering och höjdjusteringar enligt dina behov.
- Använd BDC (ballistisk drop kompensation) klickjusteringarna för att matcha ammunitionens specifikationer.
- Justera ögonreliefen för att säkerställa en bekväm och säker siktlinje.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera förpackningen och eventuella oanvända komponenter på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av elektronik och optiska enheter.
- Om produkten är defekt och inte längre kan användas, kontakta din lokala avfallshantering för korrekt bortskaffande.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor om säkerhet eller support, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för mer information.

## Viktig information

Denna produkt är avsedd för användning av vuxna och ska inte användas av barn utan vuxen övervakning. Tänk på att alltid följa säkerhetsriktlinjer för att skydda dig själv och andra.

Tack för att du valt RETRO 4X Carry Handle Scope. Vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av din nya kikare.



# Návod na bezpečné používání puškohledu RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE od společnosti Brownells. Tento produkt byl navržen s ohledem na vysokou kvalitu a výkon. Abychom zajistili bezpečné používání a maximální spokojenost, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně nainstalován na vaší zbraň.
- Nikdy nezaměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které jsou se zbraněmi obeznámeny a mají potřebné znalosti.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.

## Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled správně upevněn a zda jsou všechny komponenty v dobrém stavu.
- Při používání puškohledu se vyhněte extrémním teplotám a vlhkosti, které mohou ovlivnit optické vlastnosti.
- Nepoužívejte puškohled, pokud je poškozený nebo nefunkční.
- V případě jakýchkoli problémů s puškohledem se obraťte na odborníka nebo autorizovaný servis.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro montáž puškohledu na zbraň.
- Připevněte puškohled k držáku na zbraň pomocí dodaných šroubů.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a stabilní.

### 2. Použití puškohledu:

- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zvětšení.
- Ujistěte se, že je puškohled správně zaostřen na cíl.
- Používejte jemný duplexní kříž pro přesné zaměření.
- Po použití puškohled důkladně vyčistěte a uchovávejte na suchém místě.

## Pokyny k likvidaci

- Puškohled a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, zvažte jeho vrácení do autorizovaného servisu pro ekologickou likvidaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně používání puškohledu RETRO 4X CARRY HANDLE SCOPE se prosím obraťte na příslušnou kontaktní osobu, která vám poskytne potřebné informace a podporu.

Děkujeme, že se staráte o bezpečnost a správné používání našich produktů. Vždy se ujistěte, že dodržíte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení.